Escaleras apoyables • Escaleras de tijera • Escaleras combinadas

Escaleras telescópicas • Escaleras multifuncionales • Plataformas de trabajo

Instrucciones de montaje y de uso

conforme a EN 131- 3: 2007 (D)

Índice de contenidos

1. Introducción

2. Información para el usuario
conforme a EN 131- 3: 2007 (D)

Antes de utilizar la escalera de mano
Colocación de la escalera
Empleo de la escalera
Reparación, mantenimiento y almacenamiento

2.1 Generalidades
a) Examen de la escalera
b) Causas de caídas

3. Escaleras apoyables
a) Descripción de pictogramas
b) Especificaciones de la superficie de apoyo
c) Montaje de escaleras correderas
d) Montaje de escaleras con cable de tracción

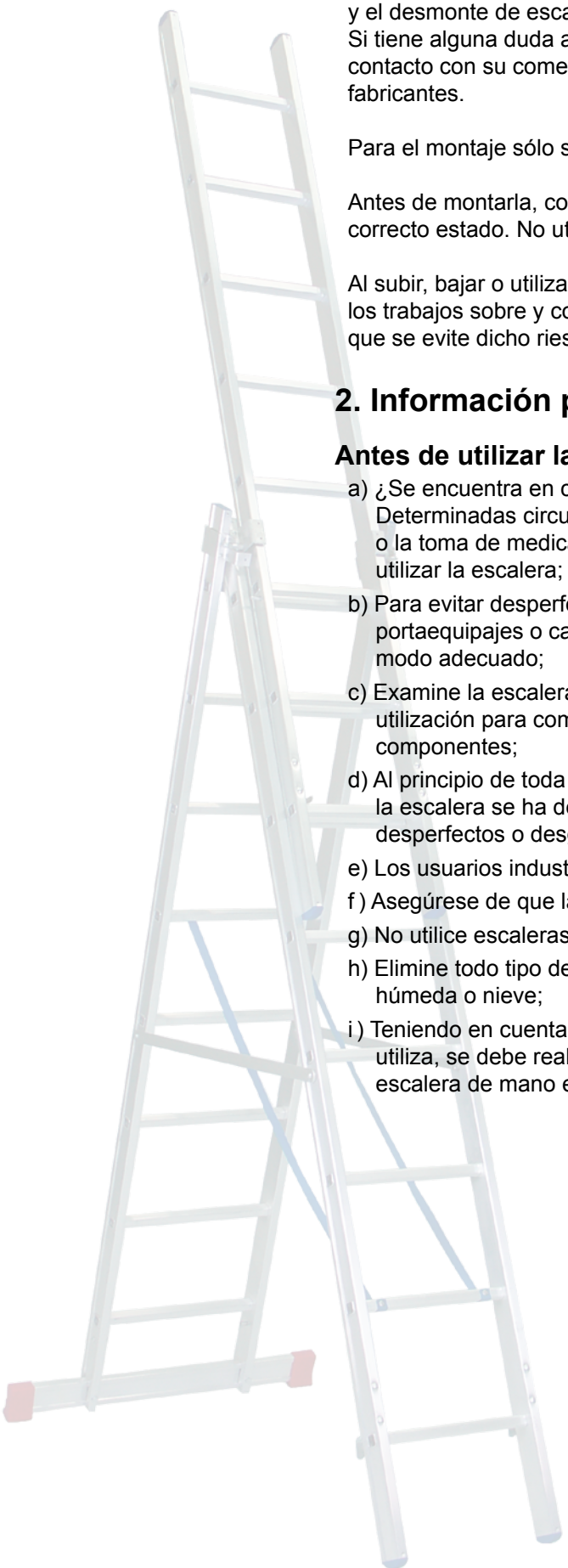
4. Escaleras de tijera
a) Descripción de pictogramas
b) Especificaciones de la superficie de apoyo
c) Montaje de escaleras de tijera con ruedas
d) Funcionamiento de las ruedas de la escalera

5. Escaleras combinadas
a) Descripción de pictogramas
b) Especificaciones de la superficie de apoyo
c) Montaje en posición λ
d) Dispositivos de enganche
e) Travesaño del suelo

6. Escaleras telescópicas
a) Descripción de pictogramas
b) Especificaciones de la superficie de apoyo
c) Articulaciones
d) Elementos telescópicos

7. Escaleras multifuncionales
a) Descripción de pictogramas
b) Especificaciones de la superficie de apoyo
c) Escaleras multifuncionales como plataformas de trabajo
d) Articulaciones
e) Travesaño del suelo

8. Plataformas de trabajo
a) Descripción de pictogramas
b) Especificaciones de la superficie de apoyo
c) Altura
d) Plataforma
e) Travesaño del suelo



1. Introducción

Estas instrucciones de montaje y de uso regulan el montaje, la conversión y el desmonte de escaleras de mano.
Si tiene alguna duda acerca de sus aplicaciones especiales, póngase en contacto con su comerciante especializado in situ o con nosotros como fabricantes.

Para el montaje sólo se pueden emplear piezas originales.

Antes de montarla, compruebe visualmente que todas las piezas estén en correcto estado. No utilice piezas que presenten desperfectos.

Al subir, bajar o utilizar escaleras de mano existe el riesgo de caída. Todos los trabajos sobre y con escaleras de mano se han de realizar de manera que se evite dicho riesgo.

2. Información para el usuario *conforme a EN 131- 3: 2007 (D)*

Antes de utilizar la escalera de mano

a) ¿Se encuentra en condiciones de utilizar la escalera de mano? Determinadas circunstancias de salud, el abuso de alcohol o drogas o la toma de medicamentos pueden poner en peligro su seguridad al utilizar la escalera;

b) Para evitar desperfectos, asegúrese de que durante su transporte sobre portaequipajes o camiones las escaleras estén fijadas/ colocadas de un modo adecuado;

c) Examine la escalera después de la entrega y antes de la primera utilización para comprobar el funcionamiento y el estado de todos los componentes;

d) Al principio de toda jornada laboral en la que se haya de emplear la escalera se ha de llevar a cabo un control visual para detectar desperfectos o desgastes visibles.

e) Los usuarios industriales han de realizar un examen periódico;

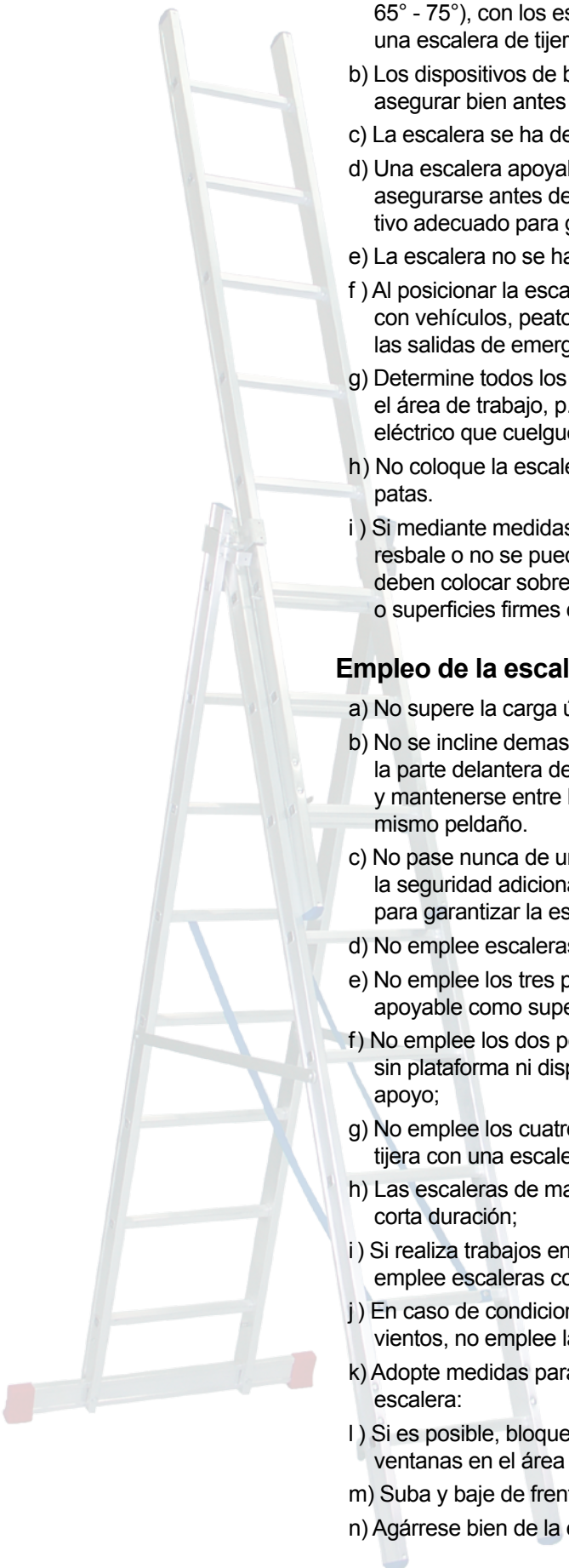
f) Asegúrese de que la escalera es apropiada para el uso en cuestión;

g) No utilice escaleras que estén dañadas;

h) Elimine todo tipo de suciedad de la escalera, p.ej. aceite, grasa, pintura húmeda o nieve;

i) Teniendo en cuenta las disposiciones legales del país en el que se utiliza, se debe realizar una valoración de riesgos antes de utilizar una escalera de mano en el trabajo.

2. Información para el usuario *conforme a EN 131- 3: 2007 (D)*



Colocación de la escalera

a) La escalera se ha se colocar en la posición correcta, p.ej. con el ángulo de apoyo correcto en las escaleras apoyables (ángulo de inclinación aprox. 65° - 75°), con los escalones o peldaños en horizontal y la apertura total de una escalera de tijera;

b) Los dispositivos de bloqueo, siempre que se hayan colocado, se han de asegurar bien antes de la utilización;

c) La escalera se ha de encontrar sobre una base plana, horizontal y estática;

d) Una escalera apoyable se ha de apoyar sobre una superficie firme y plana y asegurarse antes de su empleo, p.ej. con una sujeción o usando un disposi tivo adecuado para garantizar su estabilidad;

e) La escalera no se ha de colocar nunca desde arriba en otra posición;

f) Al posicionar la escalera se ha de tener en cuenta el riesgo de colisión, p.ej. con vehículos, peatones o puertas. Si es posible, bloquee puertas (excepto las salidas de emergencia) y ventanas en el área de trabajo;

g) Determine todos los riesgos que se puedan derivar del material eléctrico en el área de trabajo, p.ej. cables aéreos de alta tensión u otro material eléctrico que cuelgue libremente;

h) No coloque la escalera sobre los peldaños o escalones, sino sobre las patas.

i) Si mediante medidas adicionales no se puede evitar que la escalera se resbale o no se pueden limpiar bien los puntos sucios, las escaleras no se deben colocar sobre superficies resbaladizas (p.ej. hielo, superficies pulidas o superficies firmes considerablemente sucias).

Empleo de la escalera

a) No supere la carga útil máxima correspondiente al tipo de escalera;

b) No se incline demasiado sobre la escalera; los usuarios han de estar con la parte delantera de su cuerpo en posición vertical respecto de la escalera y mantenerse entre los largueros. Permanezca con ambos pies sobre el mismo peldaño.

c) No pase nunca de una escalera apoyable a gran altura a otra superficie sin la seguridad adicional, p.ej. sujeción o empleo de un dispositivo adecuado para garantizar la estabilidad;

d) No emplee escaleras de tijera para subir a otras superficies;

e) No emplee los tres peldaños/ escalones superiores de una escalera apoyable como superficie de apoyo;

f) No emplee los dos peldaños/ escalones superiores de una escalera de tijera sin plataforma ni dispositivo de apoyi para manos/rodillas como superficie de apoyo;

g) No emplee los cuatro peldaños/ escalones superiores de una escalera de tijera con una escalera corredera superpuesta como superficie de apoyo;

h) Las escaleras de mano sólo deben emplearse para actividades sencillas de corta duración;

i) Si realiza trabajos en los que no puede evitar la corriente eléctrica, no emplee escaleras conductoras;

j) En caso de condiciones meteorológicas desfavorables, como p.ej. fuertes vientos, no emplee la escalera de mano al aire libre:

k) Adopte medidas para prevenir que los niños pequeños jueguen sobre la escalera:

l) Si es posible, bloquee puertas (excepto las salidas de emergencia) y ventanas en el área de trabajo;

m) Suba y baje de frente a la escalera

n) Agárrese bien de la escalera al subir y bajar de ella;

o) No emplee la escalera de mano para salvar distancias;

p) Utilice calzado adecuado para subir a la escalera;

q) Evite sobrecargas laterales excesivas, p.ej. al taladrar en hormigón y enladrillados

r) No permanezca demasiado tiempo sobre la escalera sin realizar pausas regulares (el casancio es un peligro);

s) Para acceder a alturas mayores, las escaleras apoyables han de sobrepasar como mínimo un metro sobre el punto de apoyo;

t) Los objetos que se hayan de transportar al subir a una escalera han de ser fáciles de manejar;

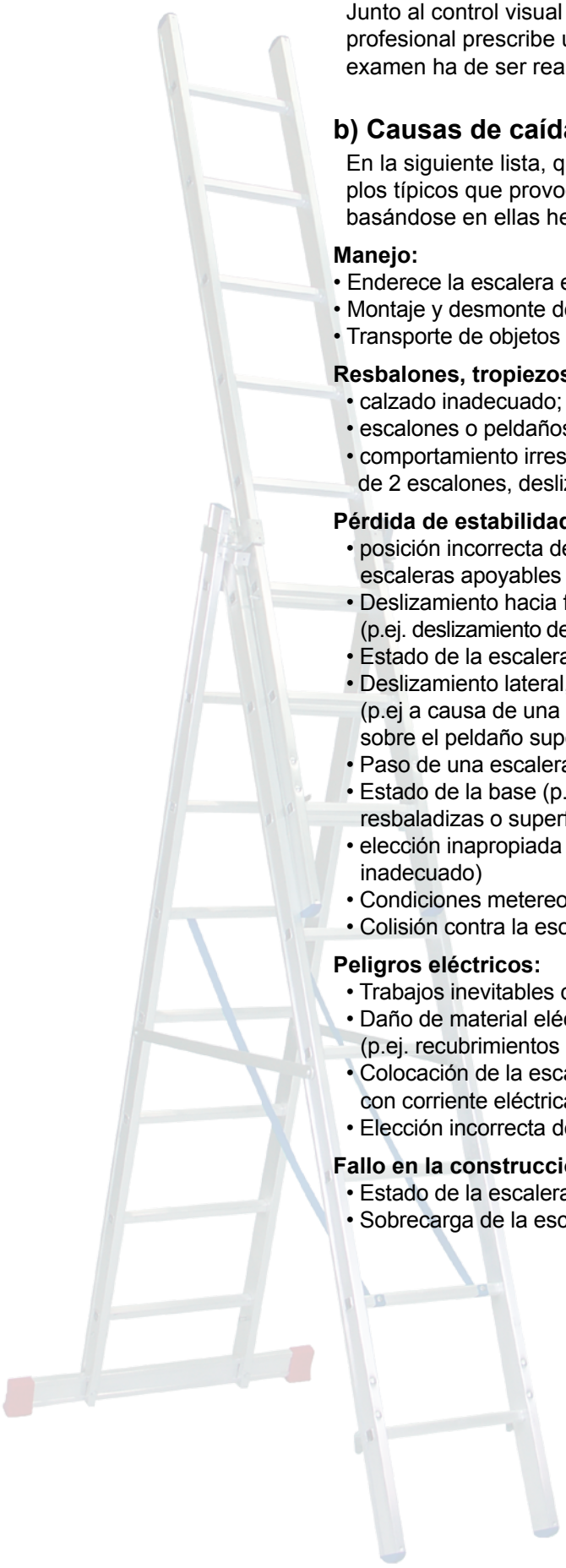
u) Evite las actividades que causen una carga temporal en las escaleras de tijera, p. ej. taladrar lateralmente a través de materiales duros (p.ej. enladrillados u hormigón);

v) Mientras trabaje encima de una escalera sujétese bien con una mano o, si esto no fuese posible, adopte medidas de seguridad adicionales.

Reparación, mantenimiento y almacenaminto

Las operaciones de mantenimiento y reparación en la escalera las ha de realizar un especialista. En caso de duda, lleve a reparar las escaleras a la planta de fabricación.

Las escaleras de mano se ha de almacenar siguiendo las instrucciones del fabricante.



a) Examen de la escalera

Junto al control visual que se ha de realizar todos los días de trabajo, la mutua profesional prescribe un examen periódico documentado de la escalera. Dicho examen ha de ser realizado por una persona calificada.

b) Causas de caída

En la siguiente lista, que no es exhaustiva, se enumeran los peligros y ejemplos típicos que provocan caídas al emplear una escalera de mano y basándose en ellas hemos elaborado esta información para el usuario:

Manejo:
- Enderece la escalera en la posición de uso;
- Montaje y desmonte de la escalera;
- Transporte de objetos al subir a la escarlera.

Resbalones, tropiezos o caídas de usuarios
- calzado inadecuado;
- escalones o peldaños sucios;
- comportamiento irresponsable del usuario (p.ej utilización simultánea de 2 escalones, deslizamiento por los largueros).

Pérdida de estabilidad
- posición incorrecta de la escalera (p.ej. ángulo de inclinación incorrecto en las escaleras apoyables o apertura parcial de las escaleras de tijera);
- Deslizamiento hacia fuera en el extremo inferior de la escalera (p.ej. deslizamiento de la pared hacia fuera en el extremo inferior de la escalera);
- Estado de la escalera (falta pies antideslizantes);
- Deslizamiento lateral, caída hacia un lado y vuelco del peldaño superior (p.ej a causa de una inclinación demasiado pronunciada o sujeción insuficiente sobre el peldaño superior)
- Paso de una escalera a otra superficie a gran altura sin medidas de seguridad;
- Estado de la base (p.ej. inestable, suelo blnado, suelo decreciente, superficies resbaladizas o superficies fijas sucias)
- elección inapropiada de la escalera (p.ej. escalera demasiado corta, empleo inadecuado)
- Condiciones metereológicas desfavorables (p.ej viento);
- Colisión contra la escalera (p.ej. vehículo, puerta);

Peligros eléctricos:
- Trabajos inevitables con corriente eléctrica (p.ej. búsqueda de averías);
- Daño de material eléctrico con la escalera (p.ej. recubrimientos o aislamientos de protección)
- Colocación de la escalera en las proximidades inmediatas a material eléctrico con corriente eléctrica (cables aéreos de alta tensión);
- Elección incorrecta del tipo de escalera para trabajos eléctricos.

Fallo en la construcción de la escalera:
- Estado de la escalera (p.ej. largueros dañados, desgaste)
- Sobrecarga de la escalera.

a) Descripción de pictogramas

Lea las instrucciones

Inspección ocular de la escalera antes del empleo,
comprobar las patas de la escalera

Cantidad máxima de los usuarios en la escalera, carga máxima

Ángulo de posición según el reglamento

Asegurar el extremo superior y el extremo inferior de la escalera

Comprobar que encaje el dispositivo colgante

Extremo saliente de la escalera sobre el punto de sujeción

Los objetos que se transportarán cuando se retira la escalera,
no deben ser pesados ni voluminosos

Colocar sobre piso plano

Descartar suciedades en la base

3. Escaleras apoyables

Colocar en piso firme

Prestar atención de colocar correctamente el extremo superior de la escalera

Evitar que se asome lateralmente

No está permitido bajar de la escalera por el costado

En caso de utilizarla como escalera de pared, el 4to último peldaño de arriba es el último peldaño ascendente

Bajar y subir de la escalera mirando hacia la escalera

No utilizar la escalera como puente

No se debe utilizar la escalera como plataforma de trabajo ni como escalera de tijeras

Durante el transporte de la escalera prestar atención para evitar peligros por cables de corriente

b) Especificaciones de la superficie de apoyo
No emplee los tres escalones/ peldaños superiores como superficie de apoyo.

b

c) Montaje de la escalera corredera
Asegúrese de que los dispositivos de enganche no estén engatillados antes de usar la escalera.

c

d) Montaje de la escalera con cable de tracción
Al soltar la escalera superior existe el riesgo de lesión.
Dado que el elemento de guía en el larguero de la escalera inferior se desliza a lo largo, la escalera sólo se ha de sostener por los peldaños de la parte corredera, así como por el cable.

d

a) Descripción de pictogramas

Lea las instrucciones

nspección ocular de la escalera de tijeras antes del empleo, comprobar las patas de la escalera

Cantidad máxima de los usuarios en la escalera, carga máxima

Asegurar el extremo superior y el extremo inferior de la escalera

Antes de utilizar la escalera de tijeras prestar atención que esté totalmente abierta

No subir a los dos escalones / peldaños superiores de la escalera de tijeras

Colocar en piso plano

Los objetos que se transportarán cuando se retira la escalera, no deben ser pesados ni voluminosos

Colocar en piso firme

Descartar suciedades en la base

4. Escaleras de tijera

Evitar que se asome lateralmente

No está permitido bajar de la escalera por el costado

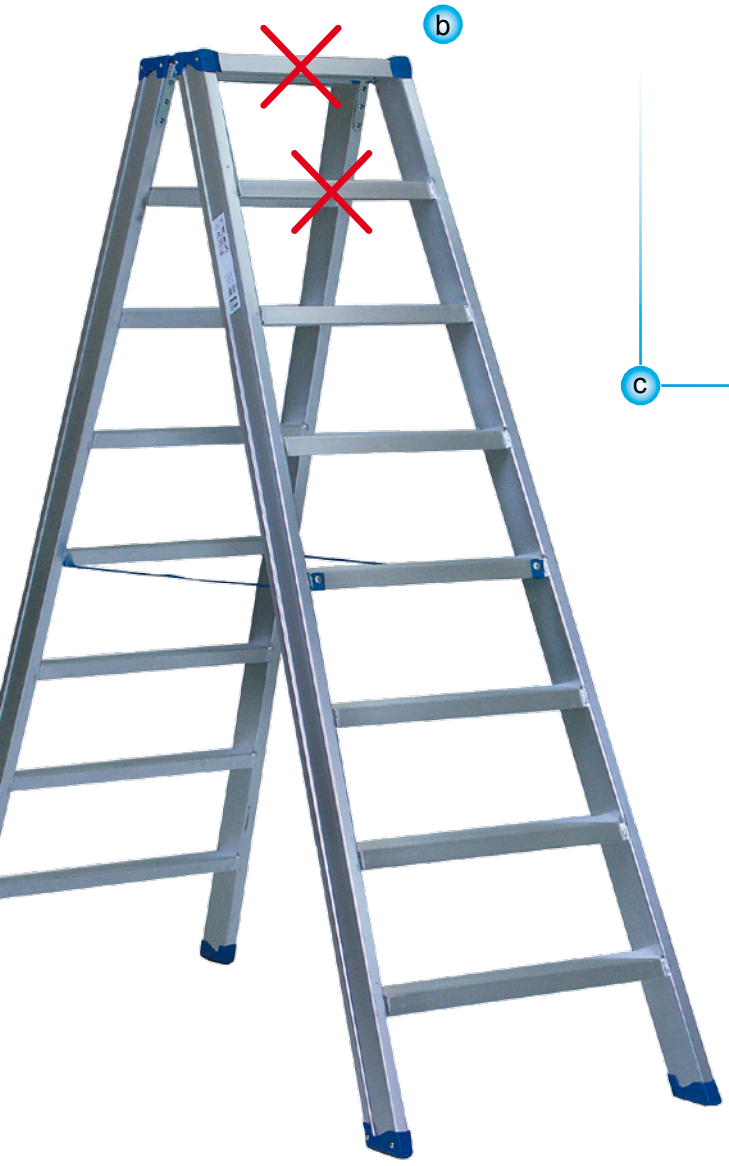
No utilizar la escalera como puente

Bajar y subir de la escalera mirando hacia la escalera

Durante el transporte de la escalera prestar atención para evitar peligros por cables de corriente

No se debe utilizar la escalera como plataforma de trabajo ni como escalera de tijeras

b) Especificaciones de la superficie de apoyo
No emplee los dos escalones/ peldaños superiores como superficie de apoyo.



c) Montaje de escaleras de tijera con ruedas
Las riostras se han de engatillar antes de utilizar la escalera.

d) Funcionamiento de las ruedas
Revíselas antes de su uso. Las ruedas se han de meterse hacia dentro bajo carga.

a) Descripción de pictogramas

Lea las instrucciones

Inspección ocular de la escalera de tijeras antes del empleo, comprobar las patas de la escalera

Cantidad máxima de los usuarios en la escalera, carga máxima

Ángulo de posición según el reglamento

Asegurar el extremo superior y el extremo inferior de la escalera

Comprobar que encaje el dispositivo colgante

Extremo saliente de la escalera sobre el punto de sujeción

Prestar atención que el dispositivo de seguridad de separación encaje correctamente

Antes de utilizar la escalera de tijeras prestar atención que esté totalmente abierta

No subir a los dos escalones / peldaños superiores de la escalera de tijeras

5. Escaleras funcionales

Colocar en piso plano

Los objetos que se transportarán cuando se retira la escalera, no deben ser pesados ni voluminosos

Colocar en piso firme

Descartar suciedades en la base

Evitar que se asome lateralmente

Prestar atención de colocar correctamente el extremo superior de la escalera

En caso de utilizarla en la posición ⅄, el 5to último peldaño de arriba es el último peldaño ascendente

En caso de utilizarla como escalera de pared, el 4to último peldaño de arriba es el último peldaño ascendente

No utilizar la escalera como puente

Bajar y subir de la escalera mirando hacia la escalera

Durante el transporte de la escalera prestar atención para evitar peligros por cables de corriente

No se debe utilizar la escalera como plataforma de trabajo ni como escalera de tijeras.

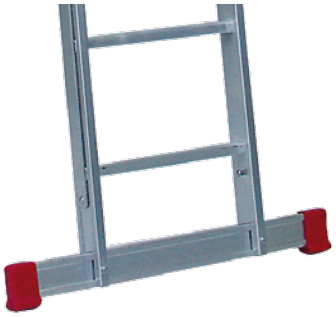
No está permitido bajar de la escalera por el costado

b) Especificaciones de la superficie de apoyo
No emplee los cuatro escalones superiores como superficie de apoyo.

c) Montaje en posición λ
Si la escalera cuenta con ellas, se han de enganchar las sujeciones a presión.

d) Dispositivos de enganche
Asegúrese de que los dispositivos de enganche no estén engatillados antes de usar la escalera.

e) Travesaño del suelo
Antes de su uso, compruebe que está en una posición fija.



a) Descripción de pictogramas

Lea las instrucciones

Inspección ocular de la escalera antes del empleo, comprobar las patas de la escalera

Cantidad máxima de los usuarios en la escalera, carga máxima

Ángulo de posición según el reglamento

Asegurar el extremo superior y el extremo inferior de la escalera

Prestar atención que encajen las articulaciones

Extremo saliente de la escalera sobre el punto de sujeción

¡En caso de utilizarla como escalera de tijeras, solamente se debe utilizar la escalera por completo y no la parte exterior o interior!

Antes de utilizar la escalera de tijeras prestar atención que esté totalmente abierta (Las articulaciones tienen que estar encajadas)

Para reajustar las piezas telescópicas exteriores, desbloquear los mangos telescópicos, ajustar la altura de preferencia y volver a encajar los mangos telescópicos antes de utilizarla

6. Escaleras telescópicas

Asegurar el extremo superior y el extremo inferior de la escalera

Los objetos que se transportarán cuando se retira la escalera,
no deben ser pesados ni voluminosos

Colocar en piso firme

Descartar suciedades en la base

Evitar que se asome lateralmente

Prestar atención de colocar correctamente el extremo superior de la escalera

No subir a los dos escalones / peldaños superiores de la escalera de tijeras

No está permitido bajar de la escalera por el costado

No utilizar la escalera como puente

Bajar y subir de la escalera mirando hacia la escalera

6. Escaleras telescópicas

Durante el transporte de la escalera prestar atención para evitar peligros por cables de corriente

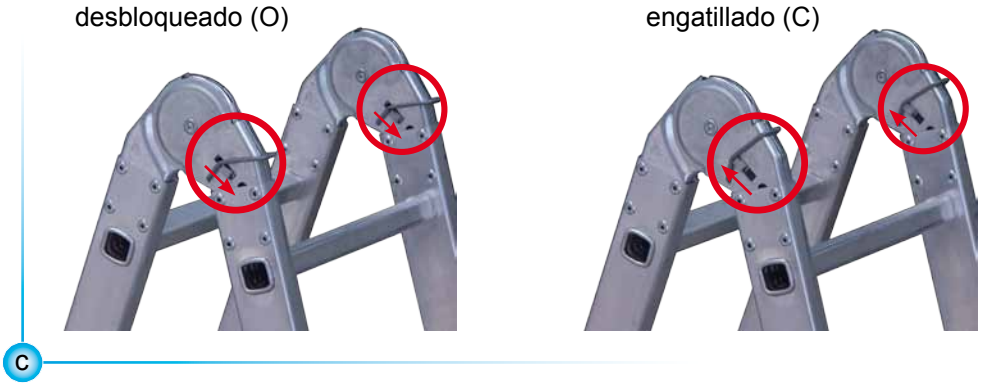
En caso de utilizarla como escalera de pared, el 4to último peldaño de arriba es el último peldaño ascendente

b) Especificaciones de la superficie de apoyo

Si se emplea como **escalera apoyable** (véase figura), no emplee los tres peldaños superiores como superficie de apoyo. Si se emplea como **escalera de tijera**, no emplee los dos peldaños superiores como superficie de apoyo.

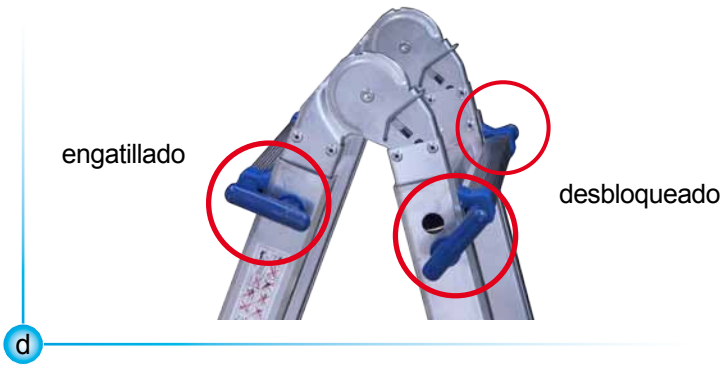
c) Articulaciones

Atención: utilice sólo la escalera cuando ambas articulaciones estén engatilladas. Descripción del funcionamiento de las articulaciones



d) Elementos telescópicos

Atención: utilice sólo las escaleras cuando todos los elementos telescópicos estén engatillados. Para ajustar las partes telescópicas exteriores, desbloquee los agarres telescópicos. Ajuste la altura deseada (mediante desplazamiento) y, antes de emplear la escalera, vuelva a engatillar los agarres telescópicos.



a) Descripción de pictogramas

Lea las instrucciones

Inspección ocular de la escalera de tijeras antes del empleo, comprobar las patas de la escalera

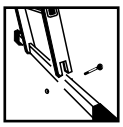
Cantidad máxima de los usuarios en la escalera, carga máxima

Ángulo de posición según el reglamento

Asegurar el extremo superior y el extremo inferior de la escalera

Prestar atención que encajen las articulaciones

Extremo saliente de la escalera sobre el punto de sujeción



Utilizar la escalera solamente con dos travesaños de piso instalados

Antes de utilizar la escalera de tijeras prestar atención que esté totalmente abierta

En caso de utilizar como plataforma de trabajo: carga máxima de 120kg

7. Escaleras multifuncionales

Colocar en piso plano

Los objetos que se transportarán cuando se retira la escalera, no deben ser pesados ni voluminosos

Colocar en piso firme

Descartar suciedades en la base

Evitar que se asome lateralmente

Prestar atención de colocar correctamente el extremo superior de la escalera

No subir a los dos escalones / peldaños superiores de la escalera de tijeras

No está permitido bajar de la escalera por el costado

No utilizar la escalera como puente

Bajar y subir de la escalera mirando hacia la escalera

Durante el transporte de la escalera prestar atención para evitar peligros por cables de corriente

En caso de utilizarla como escalera de pared, el 4to último peldaño de arriba es el último peldaño ascendente

Escaleras con distancia a la pared, no pisar ni cargar la parte superior

b) Especificaciones de la superficie de apoyo

Si se emplea como **escalera apoyable** (véase figura), no emplee los tres peldaños superiores como superficie de apoyo. Si se emplea como **escalera de tijera**, no emplee los dos peldaños superiores como superficie de apoyo.

c) Escaleras multifuncionales como plataformas de trabajo

Las escaleras multifuncionales que se empleen como plataformas de trabajo **no** han de superar una altura de apoyo de **1m**. Si se emplean como plataformas de trabajo, se han de emplear plataformas adecuadas.

d) Articulaciones

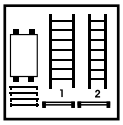
Utilizar la escalera solamente cuando todas las articulaciones estén encajadas

e) Travesaño del suelo

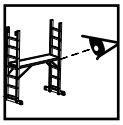
Al utilizarla, asegúrese de que se encuentra en una posición fija

a) Descripción de pictogramas

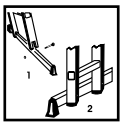
Lea las instrucciones



Controlar todos los componentes

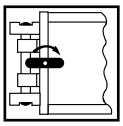


Inspección ocular de la plataforma de trabajo antes de utilizar



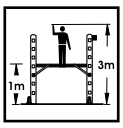
Prestar atención que los travesaños de piso estén bien encajados

Prestar atención que el dispositivo de seguridad de las diagonales de refuerzo esté bien encajado



Prestar atención que encajen los dispositivos de seguridad elevadores

Colocar en piso plano



Altura máxima de la plataforma

Carga máxima

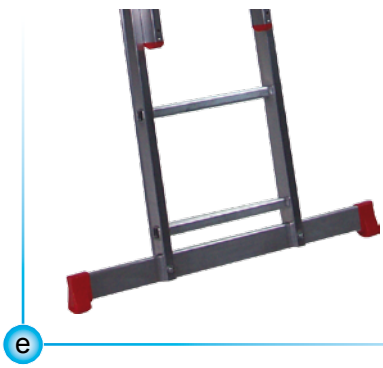
b) Especificaciones de la superficie de apoyo
Si se utiliza como escalera de apoyo, no emplee los tres últimos peldaños como superficie de apoyo.

c) No supere una altura de apoyo de más de *1 m*

d) Plataforma
Utilice la plataforma sólo cuando el puntal se sujeción rígida y el seguro de elevación estén engatillados

e) Travesaño del suelo
Compruebe que se encuentra en una posición fija antes de utilizarla.

***ATENCIÓN:**
En caso de uso como escalera de mano deslizante, se debe desmontar el travesaño de la parte superior de la escalera.



Dirección y contacto:

Empres Sebastian ERNST Leitern
Gerüste GmbH & Co. KG
Auenweg 46
94437 Mamming-Rosenau
Tel.: +49 (0)9955/9309-0
Fax: +49 (0)9955/9309-50
Correo electrónico: info@leitern-ernst.de
www.leitern-ernst.de